

The China Mail.

Established February, 1845.

Vol. XL. No. 6472.

號二十月四年四十八百八千一英

HONGKONG, TUESDAY, APRIL 22, 1884.

日七廿月三年申甲

PRICE, \$2 PER MONTH.

AGENTS FOR THE CHINA MAIL.

LONDON:—F. ALGAR, 11 & 12, Clement's Lane, Lombard Street, E. O. GIBSON STREET & Co., 30, Cornhill. GORDON & GORON, Ludgate Circus, E. O. BATES HENRY & Co., 37, Watlington, E. O. SAMPSON & Co., 150 & 154, Leadenhall Street.
PARIS AND EUROPE:—GALLIEN & PRINCE, 36, Rue Lafayette, Paris.
NEW YORK:—ANDREW WIND, 21, Park Row.
AUSTRALIA, TASMANIA, AND NEW ZEALAND:—GORDON & GORON, Melbourne and Sydney.
SAN FRANCISCO and American Ports generally:—BRAN & BLACK, San Francisco.
SINGAPORE, STRAITS, &c.:—SAMPSON & Co., Square, Singapore. C. HENRIKSEN & Co., Manila.
CHINA:—Messrs. A. A. DE MELO & Co., Suva, QUELOR & Co., Amoy, WILSON, NICHOLS & Co., Fuzhou, HENDER & Co., Shanghai, LANE, CRAWFORD & Co., and KELLY & WAHSE, Yokohama, LANE, CRAWFORD & Co.

Bank.

HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION.
PAID-UP CAPITAL, \$5,000,000.
INSTALLED received on 2,074,744.75
NEW SHARES, \$7,074,744.75
RESERVE FUND, \$2,500,000.
INSTALLED OF PREMIUMS, 1,503,361.00
PAID ON NEW SHARES, 84,003,361.00

COURT OF DIRECTORS
Chairman—A. P. McEWEN, Esq.
Deputy Chairman—F. D. SAMPSON, Esq.
D. D. BOSTON, Esq.
M. GILSON, Esq.
H. L. DALRYMPLE, Esq.
H. W. KENNEDY, Esq.
W. H. FORBES, Esq.
M. E. SAMPSON, Esq.
CHIEF MANAGER
Hongkong:—THOMAS JACKSON, Esq.
Shanghai:—EDWARD GARRISON, Esq.
LONDON BANKERS:—London and County Bank.

HONGKONG.
INTEREST ALLOWED.
ON Current Deposit Account at the rate of 2 per cent. per annum on the daily balance.
For Fixed Deposits:—
For 3 months, 3 per cent. per annum.
" 6 " 4 per cent. " "
" 12 " 5 per cent. " "
LOCAL BILLS DISCOUNTED.
Credits granted on approved Securities, and every description of Banking and Exchange business transacted.
Drafts granted on London, and the chief Commercial places in Europe, India, Australia, America, China and Japan.
T. JACKSON, Chief Manager.
Office of the Corporation,
No. 1, Queen's Road East.
Hongkong, April 1, 1884. 583

Notices of Firms.

NOTICE.

THE PARTNERSHIP between Messrs. STEPHENS & HOLMES having expired on the 31st March, 1884, I have this day REMOVED my OFFICE to No. 13, BANK BUILDINGS, Queen's Road Central, opposite Pedder's Street.

MATTHEW J. D. STEPHENS.

Hongkong, April 1, 1884. 672
NOTICE.
MR. CHARLES ALEXANDER TOMES is authorized to Sign on Name by Procuration, in Hongkong, from this date.
RUSSELL & Co.
Hongkong, March 24, 1884. 578

NOTICE.

THE PARTNERSHIP between Messrs. STEPHENS & HOLMES, Solicitors, terminated on the 31st March, 1884, and the Undersigned will continue to practice in his own Name at No. 24, QUEEN'S ROAD, adjoining the Hongkong Dispensary.

HENRY J. HOLMES.

Hongkong, April 2, 1884. 573
Intimations.
THE CHINESE INSURANCE COMPANY, LIMITED.
NOTICE.
MR. SAMUEL J. GOWER has this day been appointed SECRETARY to the above Company.
By Order of the Board of Directors,
E. R. BELLIOS, Chairman.
Hongkong, April 1, 1884. 568

HOTEL DE L'UNIVERS, WYNDHAM STREET, HONGKONG.
THE Undersigned begs to notify the Public of Hongkong and the Coast Ports that he will RE-OPEN
THE HOTEL DE L'UNIVERS
on the 1st March.
The whole of the ROOMS have been newly furnished throughout, and there are ROOMS suitable for either MARINER COOKS or SINGLE PERSONS.
The TABLE will be supplied with the BEST the market can provide.
THE WINES and LIQUORS supplied, both at the Bar and Table, will be of the VERY BEST BRANDS.
GENTLEMEN desirous of taking Meals, such as TIFINS and DINNERS, can have ALL REQUISITE information by applying to
GEORGE STAINFIELD, Proprietor.
Hongkong, February 28, 1884. 568

Intimations.

CONSULAR NOTIFICATION.

PERUVIAN CONSULATE.
Hongkong, 15th April, 1884.
SHIPPERS to the PORTS of PERU are required to Present to the Consulate, at the time of shipment, an Invoice in triplicate, as follows:—

1. The name of the Shipper, Destination, and name of the Person to whom the Goods are Consigned, or, if they are to order, the Port of Destination and name of the Ship.
2. The Mark, Number, Description, Contents, and Gross Weight of each package.
3. The Total value of the Invoice without details respecting each package.

Goods forwarded to any other Port for transshipment to Peru, require certified Invoices and Manifest from this Consulate.
J. GRANT SMITH, Consul for Peru.

HONGKONG, CANTON AND MACAO STEAMBOAT COMPANY, LIMITED.

MR. THOMAS ARNOLD will act as Secretary of the above Company until further Notice.
E. R. BELLIOS, Chairman.
Hongkong, February 25, 1884. 346

COMPANIA NAVIERA DE FILIPINAS.
CAPITAL, \$500,000.
Divided into 5,000 Shares of \$100 each.
On Allotment \$10 per Share, and the Balance on 30th April, 1884.

PROVISIONAL COMMITTEE.
Chairman: GONZALO TUASON, Esq., (Messrs. J. M. TUASON & Co.)

Vice-Chairman: JULIO HEYMANN, Esq., (Messrs. BARR, SECTOR & Co.)

ALBINO GOYENECHEA, Esq., (Messrs. BARR, SECTOR & Co.)

BENITO LEGARDA, Esq., (Messrs. BARR, SECTOR & Co.)

ANGEL ORTIZ, Esq., (Messrs. BARR, SECTOR & Co.)

JASPER M. WOOD, Esq., (Messrs. BARR, SECTOR & Co.)

R. CALDER SMITH, Esq., (Messrs. BARR, SECTOR & Co.)

JOHN OGDEN, Esq., (Messrs. BARR, SECTOR & Co.)

GEO. ARMSTRONG, Esq., (Messrs. BARR, SECTOR & Co.)

Secretary: JOSE JUAN DE YCAZA, Esq.

Bankers: THE HONGKONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION.

General Managers: Messrs. BIRCHALL, ROBINSON & Co.

HEAD OFFICE, MANILA.

ARRANGED PROSPECTUS

THE above Company has been established at Manila, for the purpose of taking over the Spanish Steamers LUCON, PINAYAS, ESTRELLA, SOLOMON, CAMAGUIN and BOLINAO, all of which, with the exception of the BOLINAO, are now employed in the coasting trade of the Philippine Islands.

The Steamers now running are all in perfect or, having recently been thoroughly overhauled.

After writing off 10 per cent. of the profits for depreciation, and paying 12 per cent. for insurance, a Dividend of 18 per cent. was paid to the Shareholders in the above mentioned Steamers during the past year, and it is expected that a still more profitable business will result under the influence of larger Capital and consequent additions to the Fleet.

The New Steamer BOLINAO, built by the AMERICAN SHIP BUILDING COMPANY of Paisley, and now on her way out, has been especially constructed to enter the shallow rivers of Dagupan and Capiz, with a carrying capacity of 250 Tons dead-weight, being the only Steamer in the Philippine trade of her capacity and draft.

The Company will take its own risks of Insurance, for which purpose one-fifth of the paid up Capital will be set aside to meet any loss which may arise.

Considering the handsome result obtained during the past year and the good prospects for future trade in Philippine Islands, combined with the possibility of obtaining a Government subvention in the new mail contracts to be offered next year, it is reasonably expected that a still better result will follow.

The responsibility of Shareholders is limited to the nominal amount of their shares.

Application for Shares should be made on the accompanying form, and addressed to the General Managers: PHILIPPINE STEAM NAVIGATION COMPANY, LIMITED.
Messrs. BIRCHALL, ROBINSON & Co., MANILA.

Dras Sras.
In conformity with the Prospectus of the above Company, I beg to request you to note my application for.....Shares, or any less number, of \$100 each; the first call of \$10 per Share on those allotted to me, will be paid on presentation of the scrip; and the remainder on 30th April 1884.
Name and address (if full).....
Date.....
Hongkong, April 4, 1884. 505

For Sale.

LANE, CRAWFORD & Co.

(OUTFITTING DEPARTMENT.)

A NEW SUPPLY JUST TO HAND OF

SPRING HOSIERY.

UNDERSHIRTS and DRAWERS in SILK, THREAD, CRAPE and COTTON GAUZE.

New THREAD and COTTON HALF-HOSE.

New WASHING SCARFS and TIES.

The New 'Climax' UMBRELLA, guaranteed to wear well.

NAPIER JOHNSTONE'S SCOTCH WHISKY, a Very Fine Old Spirit, in square bottles.

Hongkong, April 19, 1884. 679

SAYLE & Co.

EX 'GLENCOE.'

LADIES' GIRLS' AND BOYS' WHITE AND COLOURED

STRAW HATS.

SPECIALITIES IN FANCY STRIPED TENNIS FLANNELS.

VICTORIA EXCHANGE, Hongkong, March 18, 1884. 487

Intimations.

DRY DOCK AND PATENT SLIP, NAGASAKI.

THE Undersigned have been appointed AGENTS for THE IMPERIAL GOV. VERNEMET DRY DOCK AND PATENT SLIP, at Nagasaki, and are prepared to supply Tenders for the DOCKING, CLEANING, PAINTING, &c., of VESSELS. THE ENGINE WORKS in connection with the Dockyard are under the direction of experienced ENGINEERS and possess all the necessary appliances for REPAIRS to SHIPS and MACHINERY.

HOLME, RINGER & Co. Nagasaki, March, 1884. 645

ROBT. SIM & Co.'s PATENT ANTI-FOULING COMPOSITION as supplied to Her Majesty's Ships; The P. & O. S. N. Co.; The Douglas Steamship Company; The Japanese Government; Sole Agents, China, Japan, and Manila, EDWARD GEORGE.

Hongkong, January 31, 1884. 188

NOTICE.

C. L. TREVENIN'S WINE and SPIRIT STORE has, from this date, been temporarily REMOVED to No. 4, PEDDER'S HILL.

Hongkong, March 26, 1884. 542

WILLIAM DOLAN, SAIL-MAKER & SHIP-ORLANDER, 22, PRATY CENTRAL.

COTTON DUCKS, HEMP CANYAS, MANILA ROPE, AMERICAN OAKUM, LIFE BUOYS, COKE JACKETS, &c., &c., &c.

Hongkong, May 1, 1882. 256

PENINSULAR & ORIENTAL STEAM NAVIGATION COMPANY.

NOTICE TO PASSENGERS.

THIS Company now grants passages THROUGH to London via Marseilles, including Continental Railway fares, at the same rate as for the route by sea to London, viz., \$380.

The fare to Marseilles is now similar to that charged to Brindisi or Venice, viz., \$355.

A. MOIVER, Superintendent.
Hongkong, March 13, 1884. 456

HOP SHING & Co., ENGINEERS, BOILER MAKERS, COPPER SMITHS, BRASS & IRON FOUNDRY, &c., WEST POINT IRON WORKS.

HAVING This Day commenced Business, are ready to undertake Work of the above Descriptions under the Supervision of an EXPERIENCED EUROPEAN. Orders executed with the utmost despatch and at moderate terms.
24th September, 1883. 611

FREDERIC ALGAR, COLONIAL NEWSPAPER & COMMISSION AGENT.
11, Clement's Lane, Lombard Street, LONDON.

THE Colonial Press supplied with Newspapers, Books, Types, Ink, Presses, Papers, Correspondence, Letters; and any European Goods on London terms.

NOTICE TO SHIPPERS.
Colonial Newspapers received at the office are regularly filed for the inspection of Advertisers and the Public.

For Sale.
PUBLICATIONS BY J. DYER BALL.
"CANTONESE MADE EASY"—A Book of SUTTER'S SENTENCES in the CANTONESE COLLOQUIAL with Free and Literal Translations; and Directions for Rendering English Grammatical Forms into Chinese and vice versa.—Price, 82. Interleaved Copies, \$2.50.
"We most cordially recommend it."—China Review. "Will be found to supply a want long felt by students of Cantonese."—Daily Press. "Mr. BALL'S Notes on Chinese and Grammar will be found very valuable."—China Mail.
"EASY SENTENCES in the HAKKA DIALECT WITH A VOCABULARY."—Price, \$1.
"The Sentences given appear to be well arranged."—China Mail. "Contains a wide range of subjects."—Chinese Recorder. "An extensive Vocabulary."—Daily Press.
FOR SALE at Messrs. KELLY & WAHSE, W. BURNER, and LANE, CRAWFORD & Co., Hongkong; and at Messrs. TAYLOR & Co., London.
Hongkong, January 23, 1884. 143

NOW ON SALE.
A CHINESE DICTIONARY IN THE CANTONESE DIALECT.
DR. E. J. EITEL.
CHUNW OCTAVO, PP. 1018.
Hongkong, 1877-1883.
Part I. A-K. \$2.50
Part II. K-M. \$2.50
Part III. M-T. \$3.00
Part IV. T-Y. \$3.00
A Reduction of ten per cent. will be allowed to purchasers of ten or more copies.
This Standard Work on the Chinese Language, constructed on the basis of Kanghi's Imperial Dictionary, contains all Chinese characters in practical use, and while alphabetically arranged according to the sounds of the oldest dialect of China, the Cantonese, it gives also the Mandarin pronunciation of all characters explained in the book, so that its usefulness is by no means confined to the Cantonese Dialect, but the work is a practically complete Thesaurus of the whole Written Language of China, ancient and modern, as used all over the Empire, whilst its introductory chapters serve the purposes of a philological guide to the student.
A Supplement, arranged for being bound and used itself, and containing a List of the Radicals, an Index, and a List of Surnames, will be published and sold separately.
LANE, CRAWFORD & Co.
Hongkong, January 15, 1883. 116
FOR SALE CHEAP.
FIVE Hundred to Six Hundred Tons COKE and COAL TAR, in lots to suit, from one ton upwards.
CHOY CHEW, 230, Praya West.
Hongkong, June 18, 1883. 1270
FOR SALE.
JULES MUMM & Co.'s CHAMPAGNE.
Quarts.....\$20 per 1 doz. Cases.
Pints.....\$21 per 2 doz.
GIBB, LIVINGSTON & Co.
Hongkong, December 20, 1883. 1177

Auctions.

PUBLIC AUCTION OF A VALUABLE LEASEHOLD PROPERTY.

THE Undersigned has received instructions to Sell by Public Auction, on FRIDAY,

the 25th day of April, 1884, at 3 p.m., on the Premises,—

By Direction of the Owner: All that Piece or Parcel of GROUND situate in TAI-PING-SHAN, measuring on the North 80 feet, on the South 80 feet, on the West 100 feet, and on the East 100 feet, registered in the Land Office as INLAND LOT No. 568, and held for the residue of a term of 99 years, subject to the Annual Crown Rent of \$26.40; together with TEN HOUSES known as Nos. 42, 44, 46, 48 and 50, MARKET STREET, and Nos. 4, 5, 6, 7 and 8, in YONG LOK LANE, thereon.

Lot 2. All that Piece or Parcel of GROUND, situate in TAI-PING-SHAN, measuring on the North 80 feet, on the South 80 feet, on the East 100 feet, and on the West 100 feet, registered in the Land Office as INLAND LOT No. 597, and held for the residue of a term of 99 years, subject to the Annual Crown Rent of \$26.40; together with ELEVEN HOUSES known as Nos. 52, 54, 56, 58 and 60, MARKET STREET, Nos. 8, 10 and 12, UPPER STATION STREET, Nos. 1, 2 and 4, YONG LOK LANE, thereon.

These Lots will be Sold subject to the existing Lettings and Tenancies thereof. For further Particulars and Conditions of Sale, apply to

HENRY J. HOLMES, Solicitor for the Vendor; or to

J. M. GUEDES, Auctioneer.
Hongkong, April 17, 1884. 668

To Let.

TO LET.
THE PREMISES now occupied by us, No. 11, QUEEN'S ROAD CENTRAL, for further Particulars apply to Messrs. RUSSELL & Co.

GEO. R. STEVENS & Co.
Hongkong, August 1, 1883. 226

TO BE LET.

NO. 2, DOUGLAS VILLAS, CAINE ROAD.
Also, No. 6, UPPER MOSQUE TERRACE. Possession from 1st May.

Apply to DOUGLAS LAPRAIK & Co.
Hongkong, April 8, 1884. 606

TO LET.

NO. 25B, PRATY CENTRAL, No. 11, QUEEN'S ROAD CENTRAL, No. 7, GARDEN ROAD (known as 'HARPERVILLE'), No. 4, OLD BAILEY STREET.

Apply to DAVID SASSOON, SONS & Co.
Hongkong, April 3, 1884. 590

GODOWNS-TO LET.

PRATY EAST and WANGHAI ROAD. For Particulars, apply to

SIEMSEN & Co.
Hongkong, April 26, 1882. 767

TO LET.

"PARSEE VILLA," ROBINSON ROAD, and No. 50, PRATY STREET. Possession from 1st March.

Apply to DONABJEE NOWROOJE, Victoria Hotel.
Hongkong, February 22, 1884. 325

TO LET, FURNISHED.

TO LET, FURNISHED, No. 10, SYMOUR TERRACE.
Apply to MANAGER, China Mail Office.
Hongkong, April 15, 1884. 656

TO BE LET.

A FURNISHED HOUSE in one of the TERRACES.
For Particulars, address 'J. D. B.' c/o China Mail Office.
Hongkong, March 26, 1884. 547

Shipping.

Steamers.

OCEAN STEAMSHIP COMPANY.
FOR LONDON VIA SUEZ CANAL.

The Co.'s Steamship, Butterfield, will be despatched as above on about the 23rd Instant.

For Freight or Passage, apply to BUTTERFIELD & SWIRE, Agents.
Hongkong, April 19, 1884. 681

DOUGLAS STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.
FOR SWATOW, AMOY & FOOCOW.

The Co.'s Steamship, Douglas, Capt. S. AUSTON, will be despatched for the above Ports on THURSDAY, the 24th Inst., at 10 a.m.

For Freight or Passage, apply to DOUGLAS LAPRAIK & Co., General Managers.
Hongkong, April 21, 1884. 683

Shipping.

Steamers.

NOTICE.
COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES.
PAQUEBOT POSTE FRANCAIS.

The Co.'s Steamship, Arctique, Commandant FRETTEL, will be despatched for SHANGHAI on WEDNESDAY, the 23rd Instant, at Noon.

1. MARTIN, Acting Agent.
Hongkong, April 21, 1884. 691

THE AUSTRALASIA, CHINA, JAPAN AND STRAITS STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.
FOR SYDNEY AND MELBOURNE, VIA SINGAPORE.
Calling at BATAVIA, (SAMARANG and SOERABAYA if sufficient inducement offered), PORT DARWIN and QUEENSLAND PORTS.

The Steamship, Pioneer, Capt. PIERCE, will be despatched as above on WEDNESDAY, the 23rd Inst., at 4 p.m.

Shipping.

Steamers.

NOTICE.
COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES.
PAQUEBOT POSTE FRANCAIS.

The Co.'s Steamship, Arctique, Commandant FRETTEL, will be despatched for SHANGHAI on WEDNESDAY, the 23rd Instant, at Noon.

1. MARTIN, Acting Agent.
Hongkong, April 21, 1884. 691

Shipping.

Sailing Vessels.

FOR SAN FRANCISCO.
The 3/3 L.I.I. American Ship, Sherman, Master, will load here for the above Port, and will have quick despatch.

For Freight, apply to RUSSELL & Co.
Hongkong, April 12, 1884. 640

Notices to Consignees.

FROM HAMBURG, PENANG AND SINGAPORE.

THE S.S. Polythemia, Captain BOHME, having arrived from the above Ports, Consignees of Cargo are hereby informed that their Goods are being landed and stored at their risk into the Godowns of the Undersigned, whence and/or from the Wharves or Boats delivery may be obtained.

Optional Cargo will be forwarded unless notice to the contrary be given before Noon To-day, the 21st Instant.

Cargo remaining undelivered after the 25th Instant will be subject to rent. No Fire Insurance has been effected. Bills of Lading will be countersigned by SIEMSEN & Co., Agents.
Hongkong, April 21, 1884. 636

FROM LONDON, PENANG AND SINGAPORE.

THE Steamship Glengyle having arrived from the above Ports, Consignees of Cargo are hereby informed that their Goods are being landed at their risk into the Godowns of the Undersigned, whence and/or from the Wharves or Boats delivery may be obtained.

Optional Cargo will be forwarded unless notice to the contrary be given before 3 p.m. To-day, the 21st Instant.

Cargo remaining undelivered after the 25th Instant will be subject to rent. No Fire Insurance has been effected. Bills of Lading will be countersigned by JARDINE, MATHESON & Co.
Hongkong, April 21, 1884. 687

NOTICE TO CONSIGNEES.

S. S. KUMAMOTO MARU, FROM KOBE AND NAGASAKI.

CONSIGNEES of Cargo by the above Vessel are hereby requested to send in their Bills of Lading for countersignature, and to take immediate delivery of their Goods from alongside.

Cargo impeding the discharge or remaining on board after TUESDAY, the 22nd Instant, will be landed and stored at Consignees' risk and expense.

No Fire Insurance will be effected. H. J. H. TRIPP, Agent.
Mitsui Bishi Mail S. S. Co.
Hongkong, April 21, 1884. 692

NOTICE TO CONSIGNEES.

FROM GLASGOW, LONDON, PENANG AND SINGAPORE.

THE Steamship Oropchi having arrived from the above Ports, Consignees of Cargo are hereby informed that their Goods are being landed at their risk into the Godowns of the Undersigned, whence delivery may be obtained.

No Claims will be admitted after the Goods have left the Godowns, and all Claims must be sent in to the OFFICE of the Undersigned, before Noon on the 28th Instant, or they will not be recognized.

No Fire Insurance has been effected, and any Goods remaining in the Godowns after the 25th Instant will be subject to rent. Optional Cargo will be forwarded unless notice to the contrary be given before 10 a.m. To-morrow, the 22nd Instant.

Bills of Lading will be countersigned by ARNOLD, KARBURG & Co., Agents.
Hongkong, April 21, 1884. 689

STEAMSHIP A.V.A.

COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES.

NOTICE.

CONSIGNEES of Cargo per Steamships, Esquive and Gange, from London, in connection with the above Steamer, are hereby informed that their Goods—with the exception of Opium, Treasure and Valuables—may be obtained immediately after landing, unless intimation is received from the Consignees before 10 a.m. To-morrow (Tuesday), requesting it to be landed here.

Bills of Lading will be countersigned by the Undersigned.

</

